



**Universidade do Minho**  
Escola de Arquitectura

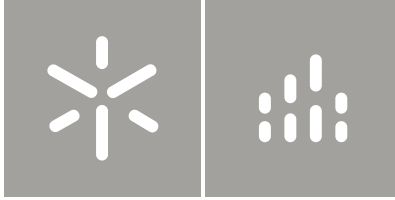
Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

**A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque**

**[volume I]**

Rute Carlos **A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque [volume I]**

com o co-financiamento da Fundação para a Ciência e a Tecnologia, no âmbito do Programa Operacional Potencial Humano/Fundo Social Europeu



**Universidade do Minho**

Escola de Arquitectura

Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

**A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque**

**[volume I]**

Tese de Doutoramento  
Arquitectura / Cidade e Território

Trabalho efectuado sob orientação do  
**Professor Doutor Xavier Monteys Roig**  
e co-orientação do  
**Professor Doutor Paulo Jorge Sousa Cruz**

Anexo 3

DECLARAÇÃO

Nome

Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

Endereço electrónico: [rute@arquitectura.uminho.pt](mailto:rute@arquitectura.uminho.pt)

Telefone: 936346276

Número do Bilhete de Identidade: 9851741

Título dissertação /tese

A *Ville Verte* de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque

Orientador(es):

Professor Doutor Xavier Monteys Roig

Professor Doutor Paulo Jorge Sousa Cruz

Ano de conclusão: 2013

Designação do Mestrado ou do Ramo de Conhecimento do Doutoramento:

Arquitectura / Cidade e Território

Nos exemplares das teses de doutoramento ou de mestrado ou de outros trabalhos entregues para prestação de provas públicas nas universidades ou outros estabelecimentos de ensino, e dos quais é obrigatoriamente enviado um exemplar para depósito legal na Biblioteca Nacional e, pelo menos outro para a biblioteca da universidade respectiva, deve constar uma das seguintes declarações:

1. É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO INTEGRAL DESTA TESE/TRABALHO APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE;
2. É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO PARCIAL DESTA TESE/TRABALHO (indicar, caso tal seja necessário, nº máximo de páginas, ilustrações, gráficos, etc.), APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE;
3. DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO EM VIGOR, NÃO É PERMITIDA A REPRODUÇÃO DE QUALQUER PARTE DESTA TESE/TRABALHO

Universidade do Minho, \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

## AGRADECIMENTOS

à Fondation Le Corbusier e ao Arnaud Dercelles pela gentileza e grande disponibilidade; às bibliotecárias do Colegio de Arquitectos de Cataluña e da Fundação Calouste Gulbenkian pela cortesia na assistência e na pesquisa bibliográfica, à Lucinda Oliveira e à Escola de Arquitectura da Universidade do Minho, por todo o apoio;

aos principais responsáveis pela minha formação, ao Manuel Botelho, ao José Quintão, ao José Manuel Soares, ao Josep Fuses, ao Joan Viader, e ao Sérgio Fernandez, que com as suas aulas me fez crescer o interesse pela docência e pela obra de Le Corbusier;

aos meus alunos, pela reflexão que me ajudaram a produzir ao longo de todos estes anos;

aos meus orientadores, ao Xavier Monteys pelo tempo que despendeu comigo em estimulantes interlocuções, contributos fundamentais para a ampliação e o aprofundamento das minhas reflexões críticas e metodológicas, ao Paulo Cruz pelo seu pragmatismo e incentivo;

ao José Capela, à Joana Almendra, pelas desinteressadas e valiosas críticas e sugestões durante a elaboração da tese; ao João Ventura pelos comentários resultantes da primeira leitura; ao Laurent Scanga, pela tradução e transcrição dos manuscritos; à Vera Cabrita, à Susana Vaz, pelas traduções; ao Pedro Barros, à Ana Viegas, à Cláudia Santos, pelo apoio na revisão e formatação da tese,

à Natalia Bernardez, ao Quim Rosell, ao Quim Vivas, à Catarina Anastasia, à Marta Mendonça, à Catherine Blain, pela afectuosa hospitalidade em Barcelona e Paris,

à Silvia Bodei, ao Juan Carlos Aguilera, ao Duarte Santo, ao António Guedes, à Marta Labastida, ao Carlos Maia, à Alexandra Ramos, à Carlota Quintão, à Cristina Vicente, ao Paulo Monteiro, à Susana Meneses e a todos os amigos pelos conselhos e pelo apoio que me deram ao longo destes anos,

e, finalmente, aos meus pais e família, por tudo.

com o co-financiamento da Fundação para a Ciência e Tecnologia, no âmbito do Programa Operacional Potencial Humano/Fundo Social Europeu



A *VILLE VERTE* DE LE CORBUSIER COMO SISTEMA:  
UMA PERSPECTIVA CENTRADA NO PARQUE

A dissertação tem como tema a *Ville Verte* – o modelo de “cidade-parque” que, em 1930, Le Corbusier imaginou para o sector residencial da Ville Radieuse. Para a analisar, iremos considerar: primeiro, os seus antecedentes (quer no âmbito da produção do arquitecto, quer no âmbito dos estudos que desenvolveu, designadamente, sobre Hénard); depois, o processo de trabalho que conduziu à fixação do modelo; e, por fim, a sua natureza sistémica. Defenderemos que a *Ville Verte*, mais do que um *projecto*, é um *sistema de projecto*.

A perspectiva sobre a *Ville Verte* que propomos, resultado de um trabalho de análise documental desenvolvido essencialmente na Fondation Le Corbusier, caracteriza-se ainda pela importância que atribui ao parque como elemento estruturante da cidade. Defenderemos que, mais do que um “fundo verde”, o parque é um suporte que organiza e complementa os vários constituintes da cidade, em relação aos quais mantém uma relação de efectiva *interdependência*.





CORBUSIER'S *VILLE VERTE* AS SYSTEM:  
A PERSPECTIVE FROM THE PARK

The theme of this dissertation is the *Ville Verte* – the model of “park-city” that Corbusier imagined in 1930 for the residential sector of the *Ville Radieuse* (Radiant City). To analyze it we will consider: first, its antecedents (within the work of the architect, and within his studies, namely on Hénard); then, the process of work that led to the consolidation of the model; and, finally, its systemic nature. We will argue that *Ville Verte*, more than a *project*, is the *system of a project*.

The perspective we propose on the *Ville Verte*, as the result of a documental analysis carried out at the Fondation Le Corbusier, marks the importance given to the park as structuring element of the city. We will argue that, more than a “green background”, the park is a support that organizes and complements the several constituents of the city, in an effective relation of *interdependence*.



# ÍNDICE

## [volume I]

### INTRODUÇÃO ..... 1

### I PARTE. O PERCURSO DE LE CORBUSIER ATÉ AO PROJECTO DA *VILLE VERTE* ..... 11

#### 1. A PESQUISA DE LE CORBUSIER PARA O LIVRO *LA CONSTRUCTION DES VILLES*. 1910-1915 ..... 12

Estado da arte: o “verde” na obra de Le Corbusier ..... 15

Estado da arte: a ideia de “elementos constituintes” da cidade ..... 18

Ilacões a partir de Schnoor ..... 19

Arquivo B2-20: os jardins e os parques ..... 24

Arquivo B2-20: Paris ..... 25

Arquivo B2-20: Hénard ..... 27

#### 2. DUAS LINHAS DE INVESTIGAÇÃO DE LE CORBUSIER A PARTIR DE HÉNARD ..... 33

##### 2.1. DO *BOULEVARD A REDANS* (HÉNARD) AOS *LOTISSEMENTS À REDENTS* (LC) ..... 35

Hénard: “Les alignements brisés” (o modelo do *Boulevard a Redans*), 1903 ..... 37

LC: *Les rues a redents*, 1921 ..... 47

LC: *Lotissements à redents*, 1922 ..... 51

LC: *Lotissements a redents pour quartiers de résidence*, 1925 ..... 67

##### 2.2. DA *RUE FUTURE* (HÉNARD) ÀS *VILLES-PILOTIS* (LC) E AOS *LOTISSEMENTS FERMÉS* (LC) ..... 80

Hénard: “Les villes de l’avenir” (o modelo da *Rue future*), 1910 ..... 81

LC: *Les villes-pilotis*, 1915 ..... 87

LC: *Lotissements fermés*, 1922-25 ..... 91

#### NOTA FINAL ..... 109

### II PARTE. A *VILLE VERTE* DE LE CORBUSIER ..... 113

#### LE CORBUSIER E A *VILLE VERTE* ..... 113

O CONCURSO DA *ZELNY GOROD (VILLE VERTE)* E OS *COMMENTAIRES RELATIFS À MOSCOU ET À “LA VILLE VERTE”* ..... 117

O concurso da *Zelny Gorod*, a *Ville Verte* ..... 117

*Commentaires relatifs à Moscou et à la “Ville Verte”* ..... 119

#### SOBRE O PROJECTO DA *VILLE VERTE*, 1930 ..... 131

#### DOCUMENTAÇÃO SOBRE A *VILLE VERTE* ..... 135

Enunciados da *Ville Verte* ..... 135

Desenhos da *Ville Verte* ..... 145

OS PRINCIPIOS DE CONCEPÇÃO DA <i>VILLE VERTE</i> .....	151
O TRAÇADO EM REENTRÂNCIAS. Sistema geral de urbanização. ....	155
<i>VR1. Redents: superfície construída 12%, superfície livre 88%</i> .....	157
<i>VR3 e VR4: Insolação e orientação solar</i> .....	159
<i>VR1, planta A': os pilotis</i> .....	161
O TRAÇADO DAS CIRCULAÇÕES. A separação da mobilidade viária e pedonal. Átrios.....	165
O sistema viário.....	167
<i>VR5. A: As "auto-estradas" substituem as ruas.</i> .....	171
<i>VR5. B: "auto-portos".</i> .....	171
O Sistema pedonal .....	174
<i>VR5. C: rede pedonal</i> .....	175
O PLANO DOS PROLONGAMENTOS DA HABITAÇÃO. Os equipamentos educativos .....	181
<i>VR6. Puericultura e instrução.</i> .....	183
O PLANO DO <i>DESPORTO DE PROXIMIDADE</i> . Áreas desportivas. ....	189
<i>VR7: Desporto de proximidade. Áreas desportivas</i> .....	191
O DESENHO GERAL DO PARQUE. O parque contínuo.....	197
VARIAÇÕES PRÉVIAS DO DESENHO DO PARQUE. O parque fragmentado .....	201
AS SECÇÕES TIPO DA <i>VILLE VERTE</i> .....	205
"Ruas no ar" e "Células insonorizadas" (Secções H e I). Parcial da FLC24897 .....	207
Secções N e P. Parcial da FLC24897.....	209
Perfis K, L e M. Parcial da FLC24897 .....	211
AS SECÇÕES TIPO DO SISTEMA DE CIRCULAÇÕES.....	215
<i>VR11, Secção 1: Caminhos pedonais</i> .....	215
<i>VR11, Secções 2, 3 e 4: "auto-estradas"</i> .....	217
Atravessamentos pedonais desnivelados.....	219
<i>VR12: Cruzamentos</i> .....	223
AS SECÇÕES TIPO DO <i>REDENT VR</i> .....	225
<i>VR11: secções transversais dos Redents VR, 1/200. Átrios e acessos viários e pedonais</i> .....	227
" <i>Plans des appartements</i> ": <i>A, B, C, D, E, F, G, H e I do Redent VR. 1/100</i> .....	231
A PORMENORIZAÇÃO DO PARQUE.....	235
FLC 20508 e FLC 20505: Pormenorização dos acessos e delimitação do espaço do parque. ....	237

FLC 20506: Pormenorização do espaço do parque .....	239
FLC 20490 e 20506: Processo de desenho do parque.....	243
A maquete da <i>Ville Verte</i> .....	245
FLC 20504, 20503 e 20399: O desenho do parque no todo dos loteamentos.....	249
Caracterização do sistema de plantação na maquete da <i>Ville Verte</i> .....	249
A PORMENORIZAÇÃO DA <i>COBERTURA-JARDIM</i> .....	253
O tema da <i>cobertura-jardim</i> .....	254
A <i>cobertura-jardim</i> na <i>Ville Verte</i> , 1931 .....	257
FLC 20507, 20509, 20398, 20397 e 20489: Pormenorização do espaço da cobertura dos <i>Redents VR</i> transformada em <i>jardim linear</i> .....	265
A PORMENORIZAÇÃO DO <i>REDENT VR</i> .....	272
Os “serviços comuns” na <i>Ville Verte</i> .....	273
<i>VR18: Redent VR</i> em planta. Estudo dos “Serviços comuns”.....	277
<i>VR19</i> e <i>VR20: Redent VR</i> em secção. Circulações verticais e infra-estrutura.....	285
A organização do <i>Redent VR</i> como um tipo de planeamento de unidades urbanísticas integradas. O paralelismo com os transatlânticos. ....	289
CONCLUSÃO: A VILLE VERTE COMO SISTEMA.....	297

## **[volume II]**

### **ANEXO A**

ARQUIVO B2-20: OS JARDINS E OS PARQUES .....	309
1. MATERIAL INVENTARIADO POR SCHNOOR SOBRE O TEMA “ÁRVORES”, “JARDINS E PARQUES” E “CEMITÉRIOS”. B.M. 1910/11.....	309
2. MATERIAL SOBRE O TEMA: “JARDINS E PARQUES”. B.N.P. 1915.....	335

### **ANEXO B**

ARQUIVO B2-20: PARIS, B.N.P. 1915.....	393
--	-----

### **ANEXO C**

ARQUIVO B2-20: HÉNARD, B.N.P. 1915.....	421
---	-----

<b>BIBLIOGRAFIA</b> .....	433
---------------------------	-----

<b>CRÉDITOS DE IMAGENS</b> .....	449
----------------------------------	-----

Nota: Esta dissertação não obedece ao acordo ortográfico.



**Universidade do Minho**  
Escola de Arquitectura

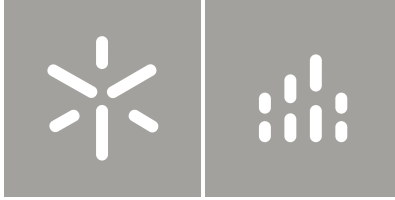
Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

**A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque**

**[volume II]**

Rute Carlos **A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque [volume II]**

com o co-financiamento da Fundação para a Ciência e a Tecnologia, no âmbito do Programa Operacional Potencial Humano/Fundo Social Europeu



**Universidade do Minho**

Escola de Arquitectura

Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

**A Ville Verte de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque**

**[volume II]**

Tese de Doutoramento  
Arquitectura / Cidade e Território

Trabalho efectuado sob orientação do  
**Professor Doutor Xavier Monteys Roig**  
e co-orientação do  
**Professor Doutor Paulo Jorge Sousa Cruz**



Anexo 3

DECLARAÇÃO

Nome

Rute Alexandra Santos da Silva Carlos

Endereço electrónico: [rute@arquitectura.uminho.pt](mailto:rute@arquitectura.uminho.pt)

Telefone: 936346276

Número do Bilhete de Identidade: 9851741

Título dissertação /tese

A *Ville Verte* de Le Corbusier como sistema:  
uma perspectiva centrada no parque

Orientador(es):

Professor Doutor Xavier Monteys Roig

Professor Doutor Paulo Jorge Sousa Cruz

Ano de conclusão: 2013

Designação do Mestrado ou do Ramo de Conhecimento do Doutoramento:

Arquitectura / Cidade e Território

Nos exemplares das teses de doutoramento ou de mestrado ou de outros trabalhos entregues para prestação de provas públicas nas universidades ou outros estabelecimentos de ensino, e dos quais é obrigatoriamente enviado um exemplar para depósito legal na Biblioteca Nacional e, pelo menos outro para a biblioteca da universidade respectiva, deve constar uma das seguintes declarações:

1. É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO INTEGRAL DESTA TESE/TRABALHO APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE;
2. É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO PARCIAL DESTA TESE/TRABALHO (indicar, caso tal seja necessário, nº máximo de páginas, ilustrações, gráficos, etc.), APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE;
3. DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO EM VIGOR, NÃO É PERMITIDA A REPRODUÇÃO DE QUALQUER PARTE DESTA TESE/TRABALHO

Universidade do Minho, \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

**ANEXOS, BIBLIOGRAFIA E CRÉDITOS DE IMAGENS**



## ÍNDICE

### [volume II]

#### **ANEXO A**

ARQUIVO B2-20: OS JARDINS E OS PARQUES.....	309
1. MATERIAL INVENTARIADO POR SCHNOOR SOBRE O TEMA “ÁRVORES”, “JARDINS E PARQUES” E “CEMITÉRIOS”. B.M. 1910/11.....	309
2. MATERIAL SOBRE O TEMA: “JARDINS E PARQUES”. B.N.P. 1915. ....	335

#### **ANEXO B**

ARQUIVO B2-20: PARIS, B.N.P. 1915. ....	393
---	-----

#### **ANEXO C**

ARQUIVO B2-20: HÉNARD, B.N.P. 1915. ....	421
--	-----

<b>BIBLIOGRAFIA</b> .....	433
---------------------------	-----

<b>CRÉDITOS DE IMAGENS</b> .....	449
----------------------------------	-----

Nota: Esta dissertação não obedece ao acordo ortográfico.



## **BIBLIOGRAFIA**

AA.VV., *Las formas de la residencia en la ciudad moderna. Vivienda y ciudad en la Europa de entreguerras*, Barcelona: Edicions UPC, 1991

AA.VV., *Le Corbusier et le livre*, Barcelona: Col.legi d'Arquitectes de Catalunya, Massilia Associació d'idees, 2005.

AA.VV., *Le Corbusier. La nature*, Ille Rencontre de la Fondation Le Corbusier, ADAGP, Fondation Le Corbusier, Paris : Éditions la Villette, 2004.

AA.VV., *Le Corbusier, le passé à réaction poétique*, [Catálogo da Exposição no Hôtel de Sully, Paris, de 9 Dezembro de 1987 a 6 Março de 1988], Paris: Caisse Nationale des Monuments historiques et des Sites/Ministère de la Culture et de la Communication, 1988.

AA.VV., *Le Corbusier une encyclopédie*, sous la direction de Jacques Lucan, Paris: Éditions du Centre Georges-Pompidou/CCI, 1987.

AA.VV., *Massilia 2004bis. Le Corbusier y el paisaje, Annuaire d'études corbuseennes*, Associació d'idees. Sant Cugat del Vallés : Centre d'Investigacions Estètiques, Departament de Projectes Arquitectònics, delegació del Vallés. Universitat Politècnica de Catalunya, 2005.

ÁBALOS, Iñaki, *Atlas pintoresco (vol.1): el observatorio*, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2005.

ÁBALOS, Iñaki, *Atlas pintoresco (vol.2): los viajes*, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2008.

ÁBALOS, Iñaki, *Naturaleza y artefacto: el ideal pintoresco en la arquitectura y el paisajismo contemporáneos*, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2009.

ALPHAND, Adolphe, *Les promenades de Paris*, Paris: Rotschild, 1867-1873.

ÁLVAREZ, Dario, *El jardín en la arquitectura del siglo XX: naturaleza artificial en la cultura moderna*, Barcelona: Reverté, 2007.

ARMESTO, Antonio, MARTI, Carlos, "El Immeuble-Villas, Le Corbusier y Pierr Jeanneret, Paris 1922-25", em AA.VV., *Las formas de la residencia en la ciudad moderna. Vivienda y ciudad en la Europa de entreguerras*, Barcelona: Edicions UPC, 1991, pp. 58-67.

BAEDEKER, Karl, *Grèce*, Leipzig, Paris: Baedeker-Ollendorf, 1910.

BAEDEKER, Karl, *L'Italie centrale. Rome*, Leipzig, n.d.

BAEDEKER, Karl, *L'Italie des Alpes à Naples*, Leipzig, Paris: Baedeker-Ollendorf, 1909.

BANHAM, Reyner, *Theory and Design in the First Machine Age*, London: The Architectural Press, 1960.

BÉLIDOR, Bernard Forest de, *L'architecture hydraulique ou l'art de conduire, d'élever et d'aménager les eaux pour les besoins de la vie*, Paris : Jombert jeune, Barrois l'aîné, Firmin Didot, 1782-90. (ficha B2-20- 431)

- BENÉVOLO, LEONARDO, *Historia de la Arquitectura Moderna*, 6ª Ed., Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 1987.
- BENOIT-LEVY, Georges, *Le roman des cites-jardins*, Éditions des Cités-Jardins de France, 1906. (B2-20-66; fichas B2-20-403 e B2-20-425)
- BENTON, Tim, *Le Corbusier conférencier*, Paris: Éditions du Moniteur (Département Architecture), 2007.
- BEYLIE, Léon Marie Eugène de, *L'architecture hindoue en Extrême-Orient*, Paris: E. Leroux, 1907. (ficha B2-20-424)
- BLONDEL, Jacques-François, *Architecture française ou Recueil des plans, élévations, coupes et profils des églises, maisons royales ...*, Paris: Jombert, 1752-1756 (ficha B2-20-402)
- BLONDEL, Jacques-François, *De la Distribution des maisons de plaisance et de la décoration des édifices en général*, 2 tomes, Paris: éditeur C.-A. Jombert, 1737-1738.
- BOERSCHMANN, Ernest, *Die BauKunst und religiöse Kultur der Chinesen*, 3 V., Berlin: Georg Reimer, 1914.
- BOYCEAU de la BARAUDERIE, Jacques, *Traité du Jardinage selon la raison de la nature et de l'art*, Paris: Ed. M. Vanlochem, 1638.
- BRAUN, Georg, *Lutetia vulgari nomine Paris, urbs Galliae maxima...*, 1572.
- BROOKS, H. Allen, "Jeanneret and Sitte: Le Corbusier's Earliest Ideas on Urban Design", em Helen Searing (ed.), *In Search of Modern Architecture: A Tribute to Henry-Russell Hitchcock*, New York: The Architectural History Foundation, 1982, pp. 287-299.
- BROOKS, H. Allen, "Jeanneret and Sitte: le prime idee di Le Corbusier sulla costruzione della città", em *Casabella* n.514, Jun. 1985, pp. 40-51.
- BROOKS, H. Allen (ed. geral), *Le Corbusier Archive* (32 volumes), New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, Paris, 1991.
- BROOKS, H. Allen, *Le Corbusier's formative years: Charles-Edouard Jeanneret at La Chaux-de-Fonds*, Chicago: The University of Chicago Press, 1997.
- CALAFELL, Eduard, *Las unités d'habitation de Le Corbusier: aspectos formales y constructivos*. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos, 2000.
- CARLOS, Rute, *O espaço "aberto" moderno: duas perspectivas diferentes na obra de Le Corbusier*, (Provas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica prestadas na Universidade do Minho), 2005, não publicado.



CHASTILLON, Claude, Topographie françoise ou representations de plusieurs villes, bourgs, chasteaux, plans, forteresses, vestiges d'antiquité, maisons modernes et autres du royaume de France : La plupart sur les desseings de deffunct Claude Chastillon, ingenieur du roy, Paris, 1655.

CERCEAU, Jacques Androuet Du, Le premier volume des plus excellents bâtiments de France, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1576.

CERCEAU, Jacques Androuet Du, Le second volume des plus excellents bâtiments de France, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1579.

CHABARD Pierre, « Patrick Geddes, Le Corbusier et le thème de la nature en ville», em Michèle CONSTANS (dir.), *Aménagements paysagers et approches durables*, Actes du colloque 24, 25 et 26 octobre 2001, Pau : Educagri éditions, 2003, pp.85-97.

CHOISY, Auguste, *Histoire de l'Architecture*, Paris: Georges Baranger, 1903.

CHOISY, A. *Histoire de l'architecture*, tomo I, Paris: E. Rouveyer, [189 ?].

CLAUDEL, Paul, *L'Arbre. Tête d'or. L'échange. La ville. La jeune fille Violaine. Le repos du septième jour*. Paris: Mercure de France, 1901.

COHEN, Jean-Louis, "Interurbanités", em *Les Cahier de la recherche architectural et urbaine*, n.22/23, février 2008, Paris, pp. 99-118.

COHEN, Jean-Louis, *Le Corbusier and the mystique of the USSR: theories and projects for Moscow, 1928-1936*, Bruxelles: Pierre Mardaga Éditeur, 1987.

COHEN, Jean-Louis, "Sulle tracce di Hénard", em *Casabella* n°531/532, Gennaio-Febraio 1987, pp. 34-41.

COLLINS, Peter, *Changing Ideals in modern Architecture (1750-1950)*, London: Faber & Faber, 1965.

COLONNA F., *Le songe de Poliphile ou Hypnérotomachie*, Paris, 1<sup>a</sup> édition 1499.

CONSTANS, Michèle (dir.), *Aménagements paysagers et approches durables*, Actes du colloque 24, 25 et 26 octobre 2001, Pau : Educagri éditions, 2003.

CURTIS, William J.R., *Modern Architecture since 1900*, London: Phaidon Press Limited, 3<sup>a</sup> edição, 1996.

DAZA, Ricardo, *El Viaje de Oriente: Charles-Édouard Jeanneret y August Klipstein, 23 de mayo – 1 de noviembre 1911*, Tese de doutoramento, Universitat Politècnica de Catalunya, 2009.

DEHARME, *Paris en 1760*, <http://perso.numericable.fr/parisbal/plans/Plansanciens.html>

- DELAGRIVE, Jean, *Paris en 1728 : fac-similé du plan de l'abbé Jean Delagrive, réduction*, 1870.
- DELAGRIVE, Jean, *Plan de Versailles, du petit parc, et de ses dependances où sont marqués les emplacements de chaque maison de cette ville, les plans du Château, et des hôtels, et les distributions des jardins et bosquets / par Mr l'abbé Delagrive*, Paris : de l'imprimerie de Charbonnier, 1746 –
- DEZALLIER D'ARGENVILLE, Antoine-Joseph, *La théorie et la pratique du jardinage où l'on traite à fond des beaux jardins appelés... "les jardins de propreté"*, Paris: J. Mariette, 1709.
- DUBOY, Philippe, *Architecture de la ville: culture et triomphe de l'urbanisme. Ch.E.Jeanneret "La construction des villes" Bibliothèque Nationale de Paris, 1915*, Paris: Bra, 1985.
- DUBOY, Philippe, "Ch. E. Jeanneret à la Bibliothèque Nationale Paris 1915", em *Architecture Mouvement Continuité*, n. 49, Set. 1979, pp. 9-12.
- DUBOY, Philippe, "L.C.B.N. 1915", em *Casabella* n.531/532, Gennaio-Febraio 1987, pp. 94-103.
- EMERY, Marc Albert, *La construction des villes. Genèse et devenir d'un ouvrage écrit de 1910 à 1915 et laissé inachevé par Charles Edouard Jeanneret-Gris dit Le Corbusier*, Héricourt: L'Age d'Homme, Fondation Le Corbusier, 1992.
- EMERY, Marc Albert, "Les premières réflexions de Le Corbusier sur l'urbanisme: La Construction des Villes", em *Le Corbusier, une encyclopédie*, Paris: Ed. du Centre Pompidou, 1987.
- FARIELLO, Francesco, *La Arquitectura de los jardines: de la antigüedad al siglo XX*, Barcelona: Reverté, 2004.
- FER, Nicolas de, *Paris en 1697 : fac-similé du plan de Nicolas de Fer*, 1870.
- FRAMPTON, Kenneth, *Historia crítica de la arquitectura moderna*, Barcelona: Editorial Gustavo Gilli, 1993.
- GEROSA, Pier Giorgio, *Le Corbusier. Urbanisme et mobilité*, Basel: Birkhäuser Verlag, 1978.
- GIEDION, Siegfried, *Space, Time, and Architecture: the growth of a new tradition*, Cambridge, MA: Harvard University Press, 1941 (Ed. Esp. GIEDION, Siegfried, *Espacio, Tiempo y Arquitectura: El futuro de una nueva tradición*, Madrid: Editorial Dossat, 1978).
- GOMBOUST, Jacques. Cartographe, *Lutetia, Paris, 1652* : [fac-similé, réduction de 1/4] ([Reprod. en fac-sim.]), Paris : Ch.Chardon, 1652.
- GONZÁLEZ CUBERO, Josefina, "Sesión continua: 'Nómadas en el jardín'. Ville Contemporaine y Ville Radieuse", em *Massilia: 2004 bis: Le Corbusier y el Paisaje*. Sant Cugat del Vallès: Centre d'Investigacions Estètiques, 2005, pp. 70-95.

GRISEBACH, August, "Max Läubers Entwürfe zum Hamburger Stadtpark und zum Osterholzer Friedhof bei Bremen", em *Die Kunst – Angewandte Kunst* 22, 1910, pp. 489-503.

GUIGNES, C L J de, *Atlas voyages a Peking, Manilleet l'Île de France 1780-1801*, Paris: Imprimerie Impériale, 1808 (ficha B2-20-436)

HALL, Peter, *Cities of tomorrow*, Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell Publishers, 1993.

HARLERIN, M. S., *Manuscrit du Roman de la Rose*.

HÉNARD, Eugène, *Etude sur une application du transport de la force par l'électricité : projet de train continu (système breveté s.g.d.g.) pour l'Exposition Universelle de 1889, destinée à obtenir la suppression et la fatigue des visiteurs*, Paris, 1987.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 1, projet de prolongement de la rue de Rennes avec pont en X sur la Seine*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1903.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 2, Les alignements brisés. La question des Fortifications et le boulevard de Grande-Ceinture*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1903.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 3, Les Grands espaces libres, les parcs et jardins de Paris et de Londres*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1903.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 5, la Percée Palais-Royal-La nouvelle Grande Croisée de Paris*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1904.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 6, la Circulation dans les villes modernes ; l'automobilisme et les voies rayonnantes de Paris*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1905.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 7, les voitures et les passantes, carrefours libres et carrefours à giration*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1906.

HÉNARD, Eugène, *Etudes sur les transformations de Paris, fascicule 8, Les places publiques. La Place de l'Opera. Les trois Colonnes*, Paris: Librairie Centrale d'Architecture, 1909.

HÉNARD, Eugène, "Les alignements brisés. La question des Fortifications et le boulevard de Grande-Ceinture", em *Etudes sur les transformations de Paris et autres écrits sur l'urbanisme*, 2<sup>a</sup> ed. (1<sup>a</sup> ed. 1903-1910), Paris: L'Equerre, 1982, pp. 24-53.

HÉNARD, Eugène, *Les espaces libres et les fortifications, le projet Dausset et le projet du Musée social*, Paris, 1909. (ficha B2-20-416).

HÉNARD, Eugène, “Les Grands espaces libres. Les Parcs et jardins de Paris et de Londres”, em *Études sur les transformations de Paris et autres écrits sur l'urbanisme*, 2ª ed. (1ª ed. 1903-1910), Paris: L'Équerre, 1982, pp. 62-88.

HÉNARD, Eugène, “Les Villes de l'Avenir”, em *Études sur les transformations de Paris et autres écrits sur l'urbanisme*, 2ª ed. (1ª ed. 1903-1910), Paris: L'Équerre, 1982, pp. 345-357.

HÉNARD, Eugène, “Les Villes de l'Avenir”, em *Transactions of the Town Planning Conference*, London 10-15 Octobre 1910, London 1911, pp.345-357.

HÉNARD, Eugène, *Rapport à la Commission des perspectives monumentales de la ville de Paris*, Paris, 1911.

HÉNARD, Eugène, (Ed. Jean-Louis Cohen), *Études sur les transformations de Paris et autres écrits sur l'urbanisme*, 2ª ed. (1ª ed. 1903-1910), Paris: L'Équerre, 1982. (documentos B2-20-388, B2-20-402).

HIDALGO, Germán, “La constatación de un aprendizaje. El viaje de Ch-E. Jeanneret a Italia en 1907”, em *Massilia 2004, Annuaire d'études corbuseennes, Sant Cugat: Centre d'Investigacions Estètiques*, 2004, pp. 4-30.

JAILLOT, Jean-Baptiste-Michel Renou de Chauvigné dit, *Nouveau Plan de la ville et fauxbourgs de Paris / Par le sr Jaillot...*, Paris : l'Auteur, 1777.

JAILLOT, Jean-Baptiste-Michel Renou de Chauvigné dit, *Recherches critiques, historiques et topographiques sur la ville de Paris, depuis ses commencens connus jusqu'à présent, avec le plan de chaque quartier. Tome premier, contenant les quartiers suivans : La Cité, Saint Jacques de la Boucherie, Sainte-Opportune, Le Louvre, Le Palais-Royal*, Paris, 1775.

JOMBERT, Charles-Antoine, *Architecture Moderne ou l'Art de bien Bâtir pour toutes sortes de personnes : divisée en six livres*, Paris : Chez L'Auteur, 1764. (documento B2-20-415).

JOMBERT, Charles-Antoine, *Les délices de Paris et de ses environs, recueil de vues et perspectives 210 planches*, Paris, 1753. (documento B2-20-389).

JOMBERT, Charles-Antoine, *Les délices de Versailles et des maisons royales*, avec gravures de Perelle, Paris, 1766. (documento B2-20 391, B2-20-431).

JOUVIN DE ROCHEFORT, Albert, *Paris en 1672 : fac-similé du premier plan de Jouvin de Rochefort, réduction de 1/4*, impr. Ch.Chardon aîné, 1870.

KHAN-MAGOMEDOV, SELIM O, *Pioneers of Soviet Architecture in the 1920s and 1930s*, New York: Rizzoli, 1987.

KRAFFT, *Plans de jardins*, Paris, 1809. (documento B2-20-437)

LA MARE, Nicolas de, Troisième plan de la ville de Paris, son étendue et les bourgs dont elle étoit environnée sous le regne de Louïs le leune Vlle du nom / Par M.L.C.D.L.M. ; A. Coquart delin. et sculp., Paris : [s.n.], 1705.

LAMBERT, André, STAHL, Eduard, *Die Gartenarchitektur. Handbuch der Architektur*, Teil 4, Halbband 10, Stuttgart: A Bergsträsser, 1898. (2<sup>a</sup> ed. Leipzig 1910).

LAUGIER, Abbe Marc-Antoine, *Essai sur l'architecture*, Paris: Chez Duchesne, 1753.

LAUGIER, Abbe Marc-Antoine, *Observations sur l'architecture*, Paris: Desaint (La Haye), 1765.

LE CORBUSIER, "Atmosphère moscovite" em *Précisions*, Paris: Crès, 1930. pp. 262-268.

LE CORBUSIER, "Classement et choix (décisions opportunes)", em *L'Esprit nouveau. Revue internationale illustrée de l'activité contemporaine* n° 22, Abr., 1924, n.p. (re-editado em *Urbanisme*, 1925, pp. 63-73).

LE CORBUSIER, "Commentaires relatifs à Moscou et à la "Ville verte"" em Piero GEROSA, *Le Corbusier. Urbanisme et Mobilité*, Basel, Stuttgart: Birkhäuser Verlag, 1978, p. 158-165.

LE CORBUSIER, "1925. Immeubles-villas Boulogne-sur-Seine", em *Le Corbusier plans* [recurs electrònic], prod. Yasunari Shimoda, ed. Echelle-1, Paris-Tokyo: CodexImages, 2005-. DVD 1.

LE CORBUSIER, "1922. Immeubles-villas sans lieu", em *Le Corbusier plans* [recurs electrònic], prod. Yasunari Shimoda, ed. Echelle-1, Paris-Tokyo: CodexImages, 2005-. DVD 1.

LE CORBUSIER et JEANNERET, Pierre, "Fünf Punkte zu einer neuen Architektur", em Alfred Roth (ed.), *Zwei Wohnhäuser von Le Corbusier und Pierre Jeanneret*, Stuttgart: Akad.Verlag Dr. Fr. Wedekind, 1927, pp. 5-7; em *Die Form*, vol. 2, 1927, pp. 272-274

LE CORBUSIER et JEANNERET, Pierre, "Les 5 points d'une architecture nouvelle", em *Œuvre complète 1910-1929*. Zürich: Girsberger, 1937, pp. 128-129;

LE CORBUSIER, "1938. Jeu Ville Radieuse sans lieu", em *Le Corbusier plans* [recurs electrònic], prod. Yasunari Shimoda, ed. Echelle-1, Paris-Tokyo: CodexImages, 2005. DVD 7.

LE CORBUSIER, "La Grand Ville", em *L'Esprit nouveau. Revue internationale illustrée de l'activité contemporaine* n° 23, Mai., 1924, n.p. (re-editado em *Urbanisme*, 1925, pp. 77-96).

LE CORBUSIER, "L'arborisation de Chandigarh", em *Œuvre complète 1952-57*, Zurich: Girsberger, 1957, p. 108-113.

LE CORBUSIER, "La rue", em *L'Intransigeant*, Mai., 1929 (re-editado em LE CORBUSIER ET JEANNERET, Pierre, *Œuvre complète 1910-1929*, pp. 112-115).

LE CORBUSIER, "La Ville Radieuse", em *Beaux-Arts* n°21, Out., 1935, p.5.

LE CORBUSIER, "La Ville Radieuse", *L'Esquerre* n°11, Nov., 1935.

- LE CORBUSIER, “1930. La Ville Radieuse sans lieu”, em *Le Corbusier plans* [recurs electrònic], prod. Yasunari Shimoda, ed. Echelle-1, Paris-Tokyo: CodexImages, 2005-. DVD 4.
- LE CORBUSIER, “ Les Loisirs, menace imminente”, em *La Ville Radieuse*, pp. 64-67.
- LE CORBUSIER, “Les 5 points d’une architecture nouvelle”, em *L’Architecture d’aujourd’hui: ‘Le Corbusier & Pierre Jeanneret’*, n. 10, Out. 1933, pp. 19-28.
- LE CORBUSIER-SAUGNIER, “Trois rappels à MM. les architectes. 3<sup>e</sup> article”, em *L’Esprit nouveau. Revue internationale illustrée de l’activité contemporaine* n° 4, Jan. 1921, pp.457-470. (re-editado em *Vers une architecture*, 1923, pp. 30-48).
- LE CORBUSIER, “I Théorie du toit-jardin. II La maison sur pilotis. III La fenêtre en longueur. IV Le plan libre. V La façade libre. VI La suppression de la corniche”, em *L’Architecture Vivante*, Outono- Inverno, 1927, pp. 7-26.
- LE CORBUSIER, “Une nouvel ordre de grandeur des éléments urbains, une nouvelle unité d’habitation”, em *L’Ossature métallique* n° 5, Mai., 1934, pp. 223-242.
- LE CORBUSIER, “Une Ville Contemporaine”, em *L’Esprit nouveau. Revue internationale illustrée de l’activité contemporaine* n° 28, Jan., 1925, pp.2392-2414. (re-editado em *Urbanisme*, 1925, pp. 157-168).
- LE CORBUSIER, “Une cellule à l’échelle humaine”, em *Précisions*, Paris: Crès, pp.85-104.
- LE CORBUSIER, “Un homme = une cellule ; des cellules = la ville”, em *Précisions*, Paris: Crès, pp.141-157.
- LE CORBUSIER, “Vers la Ville Radieuse. 3. Vivre ! (Respirer)”, em *Plans (Paris)* n° 3, Mar. 1931, pp. 22-38. (re-editado em LE CORBUSIER, *La Ville Radieuse*, 1935, pp. 104-111).
- LE CORBUSIER, “Vers la Ville Radieuse. 4. Vivre ! (Habiter)”, em *Plans (Paris)* n° 4, Avr. 1931, pp. 49-64. (re-editado em *La Ville Radieuse*, 1935, pp. 112-118).
- LE CORBUSIER, “Vers la Ville Radieuse. 5. Mort de la rue”, em *Plans (Paris)* n° 5, Mai. 1931, pp. 49-64. (re-editado em *La Ville Radieuse*, 1935, pp. 119-126).
- LE CORBUSIER, “Vers la Ville Radieuse. 8. L’élément biologique: la cellule de 14 m<sup>2</sup> par habitant”, em *Plans (Paris)* n° 9, Nov. 1931, pp. 49-64. (re-editado em *La Ville Radieuse*, 1935, pp. 143-146).
- LE CORBUSIER, “1922. Ville Contemporaine”, em *Le Corbusier plans* [recurs electrònic], prod. Yasunari Shimoda, ed. Echelle-1, Paris-Tokyo: CodexImages, 2005-. DVD 1.
- LE CORBUSIER, “Ville verticale, ville horizontale”, em *Echange*, n. 4, Fev. 1946, pp. 62-79.
- LE CORBUSIER, “V.R 1ere Partie”, em *L’homme réel (Paris)* n° 3, Fev., 1934, pp. 169-176.

LE CORBUSIER, "V.R", em *L'homme réel (Paris)* n° 5, Mai., 1934, pp. 85-87.

LE CORBUSIER, *Album La Roche*, Milano: Electa, 1996.

LE CORBUSIER, *Almanach d'architecture moderne. Théorie. Pronostics. Histoire. Petits histoires. Dates. Propos standarts. Apologie et idéalisation du standart. Organisation. Industrialisation du bâtiment. 172 clichés. 200 pages.* Paris: Crès, 1926.

LE CORBUSIER, *Appartement de Beistegui, Cité Universitaire, Pavillon Suisse, Ville Radieuse, and other buildings and projects, 1930*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Architecture du bonheur. L'urbanisme est une clef*, Paris: Les Presses d'Ile-de-France, 1955.

LE CORBUSIER, *Buildings and projects, 1928-1929*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Buildings and projects, 1933-1937*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Buildings and projects, 1937-1942*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Buildings and projects, 1964-1965, undated projects and indices*, vol. 32, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Carnets, Volume 1, 1914-1948*, Milano: Electa, 1981-1982.

LE CORBUSIER, *Des canons ? Des munitions ? Merci, des logis S.V.P. ... Pavillon des Temps nouveaux. Essai de musée d'éducation populaire (urbanisme)*. Boulogne: Éd. de l'Architecture d'aujourd'hui, 1938.

LE CORBUSIER, *Early buildings and projects, 1912-1923*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Entretien avec les Étudiants des Écoles d'Architecture*, Paris: Denoël, 1943.

LE CORBUSIER et son Atelier de la rue de Sèvres 35, *Œuvre complète 1952-57*, Zürich: Girsberger, 1957.

LE CORBUSIER et son Atelier rue de la Sèvres 35, *Œuvre complète 1957-1965*, publié par Willy Boesiger, Les Editions d'Architecture, Zürich: Girsberger, 1965.

LE CORBUSIER ET JEANNERET, Pierre, *Œuvre complète 1934-1938*, Publié par Max Bill, Zürich: Girsberger, 1938.

LE CORBUSIER ET JEANNERET, Pierre, *Œuvre complète 1910-1929*, Zürich: Girsberger, 1937, (1<sup>a</sup> ed. em alemão, 1930).

LE CORBUSIER ET JEANNERET, Pierre, *Œuvre complète 1929-1934*, Zürich: Girsberger, 1934.

LE CORBUSIER, *La Charte d'Athènes*, préf. Giraudoux, Paris: Plon, 1943.

LE CORBUSIER, *L'art décoratif d'aujourd'hui*, Paris: Ed. G.Crès , 1925.

LE CORBUSIER, *L'Atelier de la recherche patiente*, Paris: Vincent Féral, 1960.

LE CORBUSIER, *'L'avion accuse...' Aircraft*. London/ New York: The Studio, 1935.

LE CORBUSIER, *La Ville Radieuse, éléments d'une doctrine d'urbanisme pour l'équipement de la civilisation machiniste*. Boulogne (seine): Éditions de l'architecture d'aujourd'hui, 1935; republ., Paris: Vincent, Freak & Cie., 1964.

LE CORBUSIER, *Le Corbusier: choix de lettres*, Jean JENGER (ed.), Basel, Boston, Berlin : Birkhäuser, 2002.

LE CORBUSIER, *Le Corbusier plans* [recurs électronique] 4 vols., Yasunari Shimoda (prod.), Echelle-1(ed.), Paris, Tokyo: Codex Images International, 2005-2007.

LE CORBUSIER, "Le lyrisme des temps nouveau et l'urbanisme", em *Le Point (Paris)* n° spécial, 1939.

LE CORBUSIER, *Le Modulor*, Boulogne: Éditions de l'Architecture d'aujourd'hui, 1950

LE CORBUSIER, *Les dernières Œuvres*, Vol. 8 des *Œuvres complètes*, publié par Willy Boesiger, Zürich: Les éditions d'Architecture Artemis, 1970.

LE CORBUSIER, *Les maternelles vous parlent, Les Carnets de la recherche patiente n° 3*, Stuttgart: Verlag Gerd Hatje, 1968.

LE CORBUSIER, *Les trois établissements humains*, Boulogne: Denoël, 1945. Collection urbanisme des Ciam Ascoral. Section 5a et 5b.

LE CORBUSIER, *Les voyages d'Allemagne*, Milano: Electa, 1994.

LE CORBUSIER, *Le voyage d'Orient*, Paris: Éditions Forces Vives, 1966.

LE CORBUSIER, *l'Îlot insalubre N°6*, Paris: Tournon, 1938.

LE CORBUSIER, *L'urbanisme des trois établissements humains*, Paris: Édition de Minuit, 1959.

LE CORBUSIER, *Manière de penser l'urbanisme*, Paris: Editions de l'Architecture d'aujourd'hui, 1946.

LE CORBUSIER, *Modulor 2*, Boulogne: Éd. de l'Architecture d'aujourd'hui, 1955.

LE CORBUSIER, *Œuvre complète 1938-46*, Zürich: Girsberger, 1946.



LE CORBUSIER, *Œuvre complète 1946-1952*, publié par Willy Boesiger, Zürich: Les Editions d'Architecture, 1953.

LE CORBUSIER, *Précisions sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme*, Paris: Crès, 1930.

LE CORBUSIER, *Propos d'urbanisme*, Paris: Bourrelief, 1946.

LE CORBUSIER, "Solutions de principe: logis et loisirs", em *CIAM 8*, Boulogne: Ed. de L'Architecture d'aujourd'hui, 1939.

LE CORBUSIER, *Suite de dessins*, Paris: Ed. Forces Vives, 1968.

LE CORBUSIER, *Une maison, un palais*, Collection de L'Esprit Nouveau, Paris: Crès, 1928.

LE CORBUSIER, *Urbanisme, Algiers and other buildings and projects, 1930-1933*, New York: Garland, Paris: Fondation Le Corbusier, 1984.

LE CORBUSIER, *Urbanisme*, Paris: Ed. G. Crès, 1925.

LE CORBUSIER-SAUGNIER, *Vers une architecture*, Paris: Ed. G. Crès, 1923.

LE CORBUSIER, *Vers une architecture*, Paris: Ed. G. Crès, 1924.

LE CORBUSIER, *Voyage d'Orient: carnets*, 6 Vol., (ed. Giuliano Gresleri), Milano: Electa Architecture, Paris: Fondation Le Corbusier, 1987.

LEPAUTRE, Jean, *vues grottes et fontaines de jardins à l'italienne*, Paris: chez Pierre Mariette, 1680?

LE ROUGE, Georges-Louis, «Quatorzième cahier des jardins chinois contenant les 11 principales maisons de plaisance de l'Empereur de la Chine» in *Jardins anglo-chinois. Cahiers 14, 15, 16 et 17*, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1776-1788 (documento B2-20-432).

LEVIEUX, Fernand, *Essai sur l'architecture japonaise*, Société générale d'imprimerie, 1895

LEWCOCK, Ronald e BRANS, Gerard, "The boat as an architectural symbol", in Paul OLIVIER (ed.), *Shelter, Sign and Symbol*. London: Barrie & Jenkins, London, 1975, pp. 107-116.

LUX, Joseph August, "Alt-Wiener Vorgärten", em *Süddeutsche Bauzeitung* 17, 1907, pp.286-288.

LUX, Joseph August, *Der Städtebau und die Grundpfeiler der heimischen Bauweise – zum Verständnis für die Gebildeten aller Stände, namentlich aber für Stadtverordnete, Baumeister Architetekten, Bauherren etc.*, Dresden: Gerhardt Kühnmann, 1908.

LUX, Joseph August, "Die Gartenkunst und die Landshaftsgärtnerei", em *Süddeutsche Bauzeitung* 17, 1907, pp.21-23.

- LUX, Joseph August, WARNATSCH, Max, *Die Stadtwohnung. Wie man sie sich praktisch, schön, preiswert einrichtet. Ein prakt. Ratgeber*, Charlottenburg: Teschner, 1910.
- MAGNE, E., *L'esthétique des villes*, (le décor de la rue, les cortèges, marchés, bazars, foires, les cimetières, esthétique de l'eau, esthétique du feu, l'architecture de la cité future), Mercure de France, Paris, 1908.
- MALÉCOT, Claude, "La Chartreuse d'Ema", em AA.VV, *Le Corbusier, le passé à réaction poétique*, Paris: Caisse Nationale des Monuments historiques et des Sites/Ministère de la Culture et de la Communication, 1988, pp. 79-84.
- MALÉCOT, Claude, "Les jardins", em AA.VV, *Le Corbusier, le passé à réaction poétique*, Paris: Caisse Nationale des Monuments historiques et des Sites/Ministère de la Culture et de la Communication, 1988, pp. 110-118.
- MALÉCOT, Claude, "Pompei", em AA.VV, *Le Corbusier, le passé à réaction poétique*, Paris: Caisse Nationale des Monuments historiques et des Sites/Ministère de la Culture et de la Communication, 1988, pp. 64-69.
- MENIN, Sarah, *Nature and space: Aalto and Le Corbusier*, London – New York: Routledge, 2003.
- MERO, Everett Bird, *American playgrounds, their construction, equipment, maintenance and utility*, Boston, Mass., Selling agents: American gymnasias co, 1908. (documento B2-20-66).
- MILTON, John, *Le paradis perdu. Tome 1*, Paris : Librairie de la Bibliothèque nationale, 1892-1894.
- MOLLET, André, *Le Jardin de plaisir*, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1651.
- MOLLET, Claude, *Théâtre des plans et jardinages*, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1652.
- MONTEYS, Xavier, *La gran màquina*, Barcelona: Demarcación de Barcelona del Colegio de arquitectos de Cataluña y Ediciones Serbal, 1996.
- MONTEYS, Xavier, *Le Corbusier. Obras y proyectos*, Barcelona: Gustavo Gili, 2005.
- MUMFORD, Eric, *The CIAM discourse on urbanism: 1928-1960*, Cambridge: MIT Press, 2000.
- MUTHESIUS, Hermann, *Das Englische Haus: Entwicklung, Bedingungen, Anlage, Aufbau, Einrichtung und Innenraum*, 3 Bde., Berlin: Ernst Wasmuth, 1904-11.
- NIVET, Soline, *Le Corbusier et l'Immeuble-villas: Stratégies, dispositifs, figures*, Bruxelles: Editions Mardaga, 2011.
- OLMSTED, Frederick Law., *Landscape into cityscape: Frederick Law Olmsted's plans for a greater New York City*, Ithaca: Cornell University Press, 1968.

PATTE, Pierre, *Monumens érigés en France à la gloire de Louis XV*, Bibliothèque de l'Institut National d'Histoire de l'Art, 1765.

PATZAK, Bernhard, *Die Renaissance und Barockvilla in Italien*, BdIII: *Die Ville Imperiale in Pesaro. Studien zur Kunstgeschichte der ital.. Renaissancevilla und ihrer Innendekoration*, Leipzig : Klinkhardt & Biermann 1908.

PERELLE, Gabriel ; PERELLE, Adam ; PERELLE, Nicolas, *Vues des plus beaux bâtiments de France*, Paris : Langlois, 1680

PETIT, Jean, *Le Corbusier lui-même*, Genève: Edition Rousseau, 1970.

PETIT, Jean, *Le Corbusier parle*, Paris: Éditions Forces Vives, 1967.

PETRILLI, Amadeo, *L'urbanistica di Le Corbusier*, Venezia: Marsilio Editori, 2006.

PICON-LEFEBVRE, Virginie (dir.), *Les espaces publics modernes: Situations et propositions*, Collection Architextes, Paris: Group Moniteur, 1997.

PIERREFEU, François, LE CORBUSIER, *La maison des hommes*, Paris: Plon, 1942.

POËTE, Marcel, *L'Enfance de Paris: Formation et Croissance de la Ville des origines jusqu' au temps de Philippe-Auguste*. Paris: Armand Colin, 5 Rue de Mezieres, 1908 (documento B2-20-390)

POËTE, Marcel, *Les transformations de Paris sous le second Empire : exposition*, Paris : impr. P. Dupont, 1910 (documento B2-20-414)

POZZO, P., *La perspective des peintres et des architectes*, 2. Vol., Rome, 1723.

QUESNEL, François, *Plan de Quesnel*, 1609, em  
<http://perso.numericable.fr/parisbal/plans/Plansanciens.html>

QUETGLAS, Josep, "Ville Radieuse" em *Le Corbusier Plans, Le Corbusier plans* [recurs electrònic], Yasunari Shimoda (prod.), Echelle-1(ed.), Paris –Tokyo: Codex Images International, 2005, DVD 4.

QUETGLAS, Josep, *Les heures claires. Proyecto y arquitectura en la Villa Savoye de Le Corbusier y Pierre Jeanneret*, Sant Cugat del Vallès: Massilia, 2008.

REY, August, *Méthodes nouvelles de la création des rues modernes, ?* (documento B2-20-397)

RIAT, Georges, *L'Art des Jardins*, Paris: L. Henry May, 1900.

RIZZO, Giulio G., *Roberto Burle Marx. Il giardino del Novecento*, Firenze: Cantini editore, 1992.

ROBERT DE VAUGONDY, Didier, *Plan de la ville et des faubourgs de Paris, divisé en ses vingt quartiers / par le sieur Robert de Vaugondy ; De la Haye sculps*, Paris : l'Auteur, 1760.

- ROUSSEL, *Paris, ses faubourgs et ses environs où se trouve le détail des villages, châteaux, grands chemins pavez et autres, des hauteurs, bois, vignes, terres et prez, levez géométriquement / par le Sr Roussel*, Paris : Jaillot, 1730-1739.
- ROWE, Colin, KOETTER, Fred, *Collage City*, Cambridge: MIT Press, 1978.
- SCHNOOR, Christopher, *La Construction des villes: Le Corbusier's erstes städtebauliches Traktat von 1910/11*, Zürich: GTA Verlag, 2008.
- SCHMIDT, Karl Eugen; PEYRE, Henry (trad), *Cordoue & Grenade*, Paris: H. Laurens, 1906
- SEARING, Helen (ed.), *In Search of Modern Architecture: A Tribute to Henry-Russell Hitchcock*, New York: Architectural History Foundation, 1982.
- SECCHI, Bernardo, "Un' urbanistica di spazi aperti" em *Casabella 597-598*, Janeiro-Fevereiro, 1993.
- SEKLER, Mary Patricia May, *The Early drawings of Charles-Edouard Jeanneret (Le Corbusier), 1902-1908*, New York, London: Garland, 1977.
- SEQUEIRA, Marta, "A concepção da cobertura da Unité d'habitation de Marselha: três invariáveis", em *Massilia: 2005: annuaire d'études corbuséennes*. San Cugat del Vallès: Centre d'Investigacions Estètiques, 2005, pp. 132-155.
- SEQUEIRA, Marta, *A Cobertura da Unité d'Habitation de Marselha e a Pergunta de Le Corbusier pelo Lugar Público*, Tese de doutoramento, Universitat Politècnica de Catalunya, 2008.
- SERENYI, Peter, "Le Corbusier, Fourier, and the Monastery of Ema", em *The Art Bulletin*, XLIX, 1967, pp. 277-86.
- SERENYI, Peter, "Who was Le Corbusier?", em *Journal of the Society of Architectural Historians*, Vol. 30, n° 3, 1971, pp. 255-259.
- SITTE, Camillo, *Der Städtebau nach seinen Künstlerischen Grundsätzen*, Wien: Verlag Carl Graeser, 1889.
- STEIN, Henri, *Les jardins en France, de l'origine à la fin du XVIIIème siècle*, Paris: D. A. Longuet, 1913.
- STÜBBEN, Joseph, *Der Städtebau. (Entwerfen, Anlage und Einrichtung der Gebäude). Handbuch der Architektur*, Darmstadt: Bergstrasser, 1890.
- TAVERNIER, Melchior, *Le plan de la ville, cité, université, faubourgs de Paris, avec la description de son antiquité*, 1630.
- TRUCHET, Olivier, *Plan de Bâle 1552*, em <http://perso.numericable.fr/parisbal/plans/Plansanciens.html>

TURNER, Paul Venable, *The Education of Le Corbusier*, New York: Garland, 1977.

VERA, André, *Le nouveau jardin*, Paris: Émile-Paul, 1911.

VERNIQUET, *Atlas du plan général de la ville de Paris*, chez l'auteur, 1791, em <http://www.e-rara.ch/doi/10.3931/e-rara-4101>

VOGT, Adolf Max, *Le Corbusier, the Noble Savage – Towards an Archaeology of Modernism*, London: Mit Press, 1998.

VON MOOS, Stanislaus, *Le Corbusier: Elements of a Synthesis*, Rotterdam: 010 Publishers, 2009.

VON MOOS, Stanislaus, “Machine et nature: notes à propos de l’Unité d’habitation de Marseille”, em *Le Corbusier. La nature*, Ille Rencontre de la Fondation Le Corbusier, ADAGP, Fondation Le Corbusier, Paris: Éditions la Villette, 2004, pp. 43-54.

WOLF, Peter M., *Eugène Hénard and the Beginnings of Urbanism in Paris, 1900-1914*, International Federation for Housing and planning, Centre de recherché d’urbanisme, 1968.

## **CRÉDITOS DE IMAGENS**

## VOLUME I

### INTRODUÇÃO

© Fondation Le Corbusier  
1; 2

#### I PARTE. O PERCURSO DE LE CORBUSIER ATÉ AO PROJECTO DA *VILLE VERTE*

© Antoine-Joseph Dezallier D'Argenville  
8.2

© Eugène Hénard  
9-12 ; 14-16 ; 18 ; 50-52 ; 68.1

© Fondation Le Corbusier  
3-7 ; 8.1 ; 13 ; 17 ; 19-36 ; 38-42 ; 43.1 ; 48 ; 53-67 ; 68.2.3.4

© Rute Carlos  
37; 43.2 ; 44-47 ; 49 ; 69 ; 70

#### II PARTE. A *VILLE VERTE* DE LE CORBUSIER

© Barshch e Gizburg  
73; 74

@ Burle Marx  
199

© Cunard Line, R.M.S.  
217.2; 218.2

© Fondation Le Corbusier  
71 ; 72 ; 75-90 ; 92-94 ; 97-99 ; 101 ; 102 ; 104-112 ; 115 ; 116 ; 118 ; 119 ; 122-124 ; 128 ;  
131 ; 134 ; 136 ; 137 ; 139 ; 141 ; 143-149 ; 151 ; 152 ; 155-160 ; 163-168 ; 170 ; 171 ;  
176-179 ; 181 ; 183 ; 185-193 ; 195-198 ; 200 ; 202-216; 217.1 ; 218.1; 221; 222; 224; 225

© French Line, C.G.T.  
219

© Rute Carlos  
91 ; 95 ; 96 ; 100 ; 103 ; 113 ; 114 ; 117 ; 120 ; 121 ; 126 ; 127 ; 129 ; 130 ; 133 ; 135 ;  
138 ; 140 ; 142; 150 ; 153 ; 154 ; 161 ; 162 ; 169 ; 172-175 ; 180; 182; 184; 194; 201 ;  
220 ; 223; 226-232

© Tony Garnier  
125 ; 132

## VOLUME II

### ANEXO A

© Antoine-Joseph Dezallier D'Argenville

268.1 ; 269.1, 269.2 ; 270.1 ; 270.2 ; 271.1 ; 271.2 ; 272.1 ; 272.2 ; 273.1 ; 273.2 ; 274.1 ;  
275.1 ; 275.2

© Karl Baedeker

250

© Jacques Androuet Du Cerceau

265

© Vincenzo Coronelli

260

© Fondation Le Corbusier

233.2 ; 235.2 ; 236.2 ; 237 ; 238.2 ; 242-249 ; 251 ; 252.3 ; 253 ; 255 ; 257-259 ; 261 ;  
263 ; 264 ; 266 ; 267 ; 268.2 ; 269.3 ; 270.3 ; 271.3 ; 272.3 ; 273.3 ; 274.2 ; 275.3 ; 276 ; 277 ;  
278.3 ; 279.3 ; 280 ; 281 ; 282.2 ; 284 ; 285.2 ; 286-290 ; 291.3 ; 292.3 ; 293-301

© August Grisebach

239-241

© Giacomo Lauro

254

© George-Louis Le Rouge

291.1 ; 291.2 ; 293.1 ; 293.2

© Pirro Ligorio

262

© Hermann Muthesius

234

© Pierre Patte

285.1

© Gabriel Perelle

278.1 ; 278.2 ; 279.1 ; 279.2 ; 283

© Georges Riat

233.1 ; 235.1 ; 238.1 ; 282.1

© Gio Iacomo Rossi

256

© Karl Eugen Schmith

236.1



© Henri Stein  
252.1; 252.2

ANEXO B

© Deharme  
322.1 ; 323.1

© Jean Delagrive  
308.1 ; 317.1 ; 321.1 ; 321.2

© Nicolas de Fer  
313 ; 314.1 ; 316

© Fondation Le Corbusier  
302-307 ; 308.2 ; 310 ; 312.2 ; 314.2 ; 315.3 ; 319 ; 320 ; 321.3 ; 322.3 ; 323.2 ; 324.2 ;  
324.3 ; 327 ; 328 ; 331 ; 334.2 ; 335.2

© Jacques Gomboust  
308.1

© J. B. Jaillot  
322.2 ; 324.1 ; 326

© François Quesnel  
300.2

© Albert Jouvin de Rochefort  
315.1 ; 315.2

© Roussel  
317.2

© Melchior Tavernier  
311 ; 312.1

© Olivier Truchet  
309.1

© Didier Robert de Vaugondy  
318

© Verniquet  
329 ; 330 ; 332-334.1 ; 335.1

ANEXO C

© Fondation Le Corbusier  
336-345